

# BURGONYA VILÁG

II. évfolyam 1. szám

2014. május

[www.obt.hu](http://www.obt.hu)

AZ ORSZÁGOS BURGONYA SZÖVETSÉG ÉS TERMÉKTANÁCS LAPJA





Védelem  
az ültetéstől  
a konyháig...

**Prestige**<sup>®</sup>

**sencor**<sup>®</sup>  
600SC

**INFINITO**<sup>®</sup>

**Antracol**<sup>®</sup>

 **Melody**<sup>®</sup> Compact

**caLypso**<sup>®</sup>

[www.bayercropscience.hu](http://www.bayercropscience.hu)

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni.  
Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!



Bayer CropScience



# BURGONYA VILÁG

8. évfolyam 1. szám  
2014. május  
www.obtt.hu

AZ ORSZÁGOS BURGONYA SZÖVETSÉG ÉS TERMÉKTANÁCS LAPJA

## Kiadja:

az Országos Burgonya Szövetség  
és Terméktanács

Levélcím: 1054 Budapest, Akadémia u. 1.

E-mail: obtt@t-online.hu

## Kecskés Gábor,

főszerkesztő

Mobil: +36 30 925 9237

E-mail: kecskesg@emitelnet.hu

## Szabó István,

felelős szerkesztő

Mobil: +36 30 931 8208

E-mail: szabo.haladas@t-online.hu

## Nedelkovics Jelena,

marketing

Telefon: +36 354 0460

Fax: +36 269 0589

Mobil: +36 20 326 3477

E-mail: obtt@t-online.hu

## Eller János,

tördelőszerkesztő

+36 30 268-5716

jeller@t-online.hu

**Címdoldal:** Szabó István

## Nyomtatás:

BÖCZ Nyomda

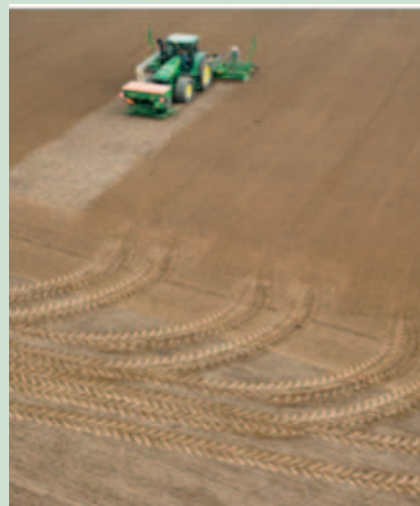
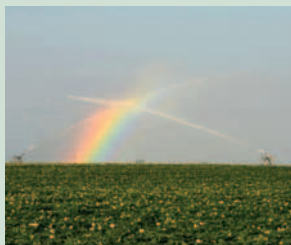
Szekszárd

ISSN 2064-5937

A lapban közölt cikkek külső lektorálás nélkül, a szerkesztőbizottság felülvizsgálata és véleménye alapján jelennek meg. A szerzők személyesen vállalnak felelősséget az általuk leírtakért. A témával kapcsolatban szükség esetén a szerzők adnak további felvilágosítást. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel. Minden jog fenn tartva! A lapban közölt írások részleges vagy teljes körű utánközlése, -elektronikus és nyomtatott médiákban - a kiadó írásos engedélye nélkül tilos!

## Tartalom

Bayer. ....	2
Fókuszban az egészség! ....	4
VIRÁGPIAC. ....	5
SOLUM Kft. - a burgonya vetőgumó termelés hazája. ....	6
HZPC ....	8
A vész, amely ma már nem szabad, hogyan csökkentse vagy teljesen megsemmisítse burgonyatermésünket! - AGROTERM Kft. (x).....	9
JohnDeere Vezértraktorok a KITE ZRt. kínálatában (Kiss Imre) ....	11
KITE vezérgép ....	13
KITE vetőburg ....	14
Precíziós gazdálkodás eszközei a KITE Zrt. forgalmazásában (Kolozsvári István) ....	15
Tisztelt hírdetőkink! ....	18
NAGYBANI PIAC ....	19
Az ültetéstől a konyháig - BAYER (x) (Farády László).....	20
Új marketing eszköz a hazai étkezési burgonya népszerűsítésére ....	22
PIACI HÍREK ....	23
AGROSPIC Kft. ....	24
Grimme - Sikeres betakarítás TEMPEL Kft. (x) ....	25
Temple Kft. ....	28
Cheminova technológia a biztonságos burgonyatermésért! (x) ..	29
Továbbra is sikeres az Egyesült Királyság iskolai burgonya projektje ....	30
Krumplival tesztelte a Boeing a drót nélküli netkapcsolatot.....	30
AGRICO Kft.....	31
EURO SOL Kft. ....	32



## Fókuszban az egészség!

Teljesen indokolatlanul terjedt el a burgonyáról az a tévhit, hogy hizlal. Valójában 80 % víz, és 100 g burgonyában csak 75 kcal van. Természetesen nem mindegy, hogyan készítik el: sütvé, hasábburgonya formájában a hozzáadott olajjal együtt tényleg kalóriabombává válik.

### Príma gumó!

A burgonya 2 %-ban értékes fehérjét tartalmaz, ebben megtalálható mind a nyolc létfontosságú fehérjeépítő anyag. Esszenciális aminosav-szükségletünket 150 g burgonyával majdnem teljesen fedezhetjük- egy tojással kiegészítve pedig 100 %-ig. A burgonya fehérjetartalma egy sovány marhaszeletével egyenértékű. Ezen kívül szénhidrátban és rostanyagokban gazdag. Jól lehet lakni tőle - hízni nemigen.

### Miben rejlik az ereje?

Ásványianyag-összetétele figyelemre méltó: 100 g mintegy 10 milligramm nátrium és 350 milligramm kálium van. Magas káliumtartalma folytán vízajtó hatása kedvező. Sok C-vitamint tartalmaz, így a legértékesebb C-vitamin-források közé

tartozik, mindenekeelőtt ősszel és télen.

A hámozatlan burgonyában rengeteg rostanyag rejlik. A rostok megduzzadnak a bélben, térfogatuk megnövekszik, és ily módon serkentik az emésztést.

Magas részarányban tartalmaz olyan szénhidrátokat, amelyek lassanként juttatnak cukrot a véráramba, ezért közel állandó szinten tartják a vércukorszintet.

A nyers burgonya leve segít a görcsös gyomorfájdalmakon és a gyomorégésen.

### Fontos!

A héjában főtt burgonya (ha nem hasad fel) a főzés során tápanyagainak csupán 2 %-át veszíti el. A hámozott és negyedelt burgonya ellenben 16 %-ot. Ha sós vízben főzzük, a tápanyagvesztés akár 31 % is lehet.

### Burgonyanap

A burgonya egy főre eső fogyasztása minden más zöldségféléét meghaladja. A burgonya olcsó és hasznos táplálék: serkenti az emésztést, megköti a savfőlösleget, vízajtó hatású és kalóriaszegény,

nem hizlal. Emellett sokoldalúan elkészíthető és jóízű.

### Reggeli

Banánkrém

2 banán, 3 evőkanál narancslé, 25 dkg sovány túró, 3 evőkanál zabpehely. A banánt meghámozzuk és össze turmixoljuk. Hozzáadjuk a narancslevet és a túrókat. Kevés vízzel simára keverjük. Zabpellyel tálaljuk.

### Tízórai

20 dkg héjában főtt burgonya

### Ebéd

Paraszt omlett galambbegysalátával

4 közepes burgonya, 2 hagyma, 4 paradicsom, 10 dkg galambbegysaláta, 4 tojás, pirospaprika, 2 evőkanál vágott metélőhagyma, 2 kiskanál gyümölcscecet, 2 kiskanál napraforgóolaj

A burgonyát meghámozzuk, és vékony szeletekre vágjuk. A hagymát megtisztítjuk és felkockázzuk. A paradicsomot leforrázzuk, lehúzzuk a bőrét és felkockázzuk. A galambbegysalátát kiválogatjuk, megmossuk és lecsepegtetjük.

A burgonyát az olajban megpirítjuk. Hozzáadjuk a hagymát és a paradicsomot, és az egészet 5 percig sütjük. Összekeverjük a tojást, a borsot és a pirospaprikát, a burgonyára öntjük, és óvatosan átforgatva hagyjuk megszilárdulni.

Ecetből és olajból marinádot készítünk, és a salátára öntjük. A burgonyát megszórjuk metélőhagymával, és a salátával együtt tálaljuk.

### Uzsonna

20 dkg héjában főtt burgonya és 1 kis alma

### Vacsora

Burgonya fűszeres túróval

Ahhoz, hogy a fogyás látványos legyen, egy alapos méregtelenítéssel kell nekivágni a kúrának. Számptalan zsírégető ételről és természetes italról hallunk nap mint nap, a krumpli azonban sokak diétájából ki van zárva. Ez viszont óriási hiba, hiszen a héjában főtt verzió az egyik legjobb, mivel nagy mennyiségben tartalmazza a szervezet számára létfontosságú vitaminokat, rostokat és enzimeket, valamint kiváló lúgosító és salaktalanító tulajdonsággal is rendelkezik. Külön pozitívum, hogy a nyers burgonyát otthoni kozmetikai célokra is használhatja. Vágjon karikára két közepes méretű krumplit, és tegye őket a kezelendő bőrfelületre. A házi pakolás eltünteti a szem alatti karikákat, illetve a narancsbőr eltávolítására is kiváló.

2 nagy burgonya, köménymag, 20 dkg sovány túró, 8 evőkanál ásványvíz, 8 retek, 1 evőkanál vágott metélőhagyma, 1 evőkanál friss fűszernövény, pirospaprika

A burgonyát alaposan megmossuk, és kevés vízben köménymaggal 20 percig főzzük.

A túró az ásványvízzel habosra keverjük. a retket megtisztítjuk, megmossuk, finomra vágjuk, majd a fűszernövényeket és a pirospaprikát hozzáadva a túróhoz keverjük.

A burgonyát a fűszeres túróval két tálra rendezzük.



**VAN EGY JÓ BURGONYA RECEPTJE? Küldje el szerkesztőségünkbe: 2014. augusztus 31-ig.**

## SZARDÍNAI ÚJBURGONYA

### HOZZÁVALÓK:

- 1,2-1,5 kg lehetőleg egyforma nagyságú újburgonya
- 4 evőkanál olaj (lehetőleg olíva)
- 3 gerezd fokhagyma
- 1 szép szál rozmaring
- só
- őrölt fekete bors
- 6-8 szem apró koktélpáradicsom
- 15-20 dkg magozott olívabogyó (fekete és zöld vegyesen)

Az újburgonyát dörzsikével megtisztítjuk, megmossuk, és tepsibe rakjuk, az olajjal meglocsoljuk. A fokhagymát, miután héját és csíráját eltávolítottuk, durvára vágjuk. A rozmaring leveleinek felét a szárról lecsipkedjük, kissé fölaprítjuk.

Mindkettőt a burgonyára szórjuk. Megsózzuk, megborsozzuk, jól összerázzuk, összeforgatjuk.

A maradék rozmaringot a tetejére fektetjük, és előmelegített sütőben, közepes lánggal (180 °C; légkeveréses sütőben 165 °C) kb. 45 percig sütjük. Az utolsó 10-15 percre közészórjuk a paradicsomot is, és ha úgy látjuk, hogy nem sült elég pirosasra, tegyük a sütő felső rácsára. A sütőből kivéve rászórjuk a kétféle olajbogyót is.

Azonnal tálaljuk. Jó étvágyat.

# Termelői Piac



**BUDAPESTI  
VIRÁGPIAC**

1135 Budapest, Szent László út 21-23.  
www.viragpiac.hu Tel.: 320 2635

**magyar élelmiszerek  
és termelői áruk vására  
minden vasárnap  
8.30-13.00 óráig**



## Solanum Kft. – a burgonya vetőgumó termelés hazája

Berzence dél-nyugat Magyarországon, Somogy megyében, Somogyudvarhely-Csurgó-Nagyatád között, a horvát határtól 4km-re helyezkedik el. A község összes területe 5100ha, lakosainak száma közel 3000 fő, melynek nagy része mezőgazdálkodással foglalkozik. Itt gazdálkodik a Solanum Kft. Varga György és Ifj. Varga György ügyvezető irányítása alatt. Szent növényük a burgonya. Azon belül is a vetőgumó előállítás mely az idei évben 80ha-on folyik.

A cég 1993-ban alakult magán-cég. Fő tevékenységi köre mezőgazdasági termékek előállítása, kiszérése, és kereskedelme. Termékeinek 50%-a szerződéses partnereink keresztül, 50%-a szabad piacon kerül értékesítésre. Exportálnak Horvátországba, Szlovákiába, Szlovéniába és Romániába.

A **Solanum Kft.** vetésterülete mintegy 1500 ha ebből 1200 ha öntözhető. A dolgozói létszám 60 fő. Éves árbevételük 800-1000 millió forint, az adott év piaci árának függvényében. Beruházásra évente átlagosan 60millió forintot költenek. A terület zömmel alacsony pH-jú és alacsony humusztartalmú homoktalaj, de megfelelő agrotechnikát alkalmazva (öntözés) jó minőségű burgonya állítható elő.

Berzence már a Festetics korabeli idők óta a hagyományos Dél-Somogyi burgonyatermelő körzet része. A terület vetőgumó termesztésre való alkalmassága már az 1950-es évektől ismert volt. Az akkoriban Hinifer Kálmán és Csák Zoltán kutatómunkája által megállapított 7 vetőgumó



előállítására alkalmas körzetből (Szigetköz, Magas Bakony, Nógrád, Nyírség, Duna melléke, Dél-Somogy, Dél-Baranya) Berzence napjainkban is a legideálisabb szaporító körzet

az országban. Ezt a megállapítást mi sem támasztja jobban alá, mint a **Dr. Basky Zsuzanna** vektorológus 2000-es évektől kezdődő sok évig tartó vizsgálata a vírusvektorok rajzásdina-



mikájával kapcsolatban. Felmérései eredményeképpen megállapítható volt, hogy a vizsgálatban szereplő szaporítási helyszínek (Balkány, Berzence, Darnószeli, Debrecen, Dunaegyháza, Kaba, Komárom, Szabadszentkirály, Zirc) közül Berzencén volt a legkisebb a kumulatív vektronyomás (a burgonyát fertőzni képes különböző levéltetű fajok aktivitása).

### A Solanum Kft. vetésszerkezete:

Vetőgumó szaporítás	80 ha
Étkezési burgonya	50 ha
Csemegekukorica	300 ha
Fejtőbab	100 ha
Zöldborsó	100 ha
Hibridkukorica	180 ha
Hibrid napraforgó	50 ha
Búza	200 ha
Árpa	300 ha
Cukorrépa	50 ha
Biogáz növények	80 ha

Ezen összeállításból első pillantásra látható, hogy túlnyomórészt intenzív növénykultúrákkal foglalkoznak. 2014-ben 80ha-on vetőburgonyát és 50ha-on étkezési burgonyát termelnek. Évről évre növelik a vetőburgonya területét, megközelítőleg 100-120ha-ig. Céljuk az étkezési burgonyatermesztés teljes elhagyása, és a régebben már kipróbált zárt vetőmagtermesztő körzet visszaállítása.

2014-ben a következő fajtákat szaporítják: *Agria, Balatoni Rózsa, Bella Rosa, Cleopatra, Desiree, Evolution, Impala, Kondor, Lusa, Marabell, Monte Carlo, Red Fantasy, Red Scarlett, Riviera, Tosca*.

Az új fajták megismertetésének és piacra való bevezetésének fontos folyamata a bemutató, melyből a cég évente kettőt is rendez. Egyet a nyár folyamán a nagyközönség számára mely idén június 27.-én kerül megrendezésre, és egyet ősszel mely szeptember utolsó péntekére tehető. A nyárin lehetőség van a még vetésgyűjtésben lévő szaporító terület



szemrevételezésére, új technikák, növényvédelmi technológiák megismerésére, információcserére a gazdákkal, valamint az ígéretes új fajták kiválasztására a több mint 60 fajtát felvonultató fajtakísérletből.

Az őszi bemutatóra a betakarítást és a minősítést követően kerül sor, ahol kiértékelik az adott évet, a várható árakat és a már betárolt termés is megtekinthető a kísérleti fajtákkal együttemben.

A magyarországi burgonyatermelés jelenleg is több problémával küzd. Ahány gazda, annyi technika, annyi technológia. Sok helyen nincs öntözési lehetőség, korszerűtlen a tárolás, szervezetlen a piac. Ennek ellenére vannak olyan burgonya termesztő gazdák, akik munkája bízakodásra ad okot.

A cég egész évben a termelők rendelkezésére áll a termesztéssel kapcsolatos kérdések, és az esetlegesen felmerülő problémák megoldásának érdekében. Több alkalommal közös szemlét is tartanak, például Móraalm és Balástya körzetében.

A 2013-as év a cég számára sikeres volt. Ez év márciusáig, mintegy 2100 tonna vetőgumót fémzároltak és értékesítettek. A siker mögött nin-

csek nagy titkok, azonban van néhány kulcselem, melyet be kell tartani!

Ezek után essen pár szó a minőségi vetőgumó előállítás legfontosabb elemeiről. Ilyen a megfelelő terület kiválasztása, a minimum 5 évenkénti vetésgyűjtő betartása, és a jó minőségű szaporító anyag beszerzése. Fontos a termesztéstechnológiai elemek betartása, melyek közül kiemelendő az okszerű tápanyagkijuttatás, a preventív növényvédelem, az öntözés, a háromszori negatív tőszelekció, a szártalanítás időpontjának helyes megválasztása, az augusztusban elvégzett sérülésmentes betakarítás-osztályozás és a korszerű hűtőtárolás.

### Hogyan tovább?

A tulajdonosok célja a jövőre nézve, a zárt körzet kialakítása, a meglévő terület fenntartása, a folyamatos fejlesztés, a technika korszerűsítése, és a vevők teljes körű kiszolgálása. Fontosnak tartják a termelési kedv erősítését, és a gazdák segítségét, mely a tapasztalatok megosztása és a vetőmag biztosításán kívül technológiával való ellátásra is kiterjed. További információt a céggel kapcsolatban a [www.solanum.hu](http://www.solanum.hu) weboldalon találnak.



A selection of our  
**Promising varieties**

PRIMARY USE:



TRADITIONAL



PRIMARY USE:



RETAIL FRESH



SALAD



PRIMARY USE:



FRENCH FRIES



PRIMARY USE:



CRISPS



PRIMARY USE:



PEELED



RODEO



FABULA



EVORA



VOLUMIA



SYLVANA



VOYAGER



SIFRA



CARLITA



ANNABELLE



COLOMBA



CARRERA



MOZART



CHOPIN



RED SCARLETT



VIVALDI



MARILYN



LEONARDO



FELSINA



INNOVATOR



VICTORIA



IVORY RUSSET



CHALLENGER



ASTERIX



SAGITTA



COURAGE



TAURUS



CRISPS4ALL



ANNABELLE



SAGITTA



SALINE



CHALLENGER

HZPC magyarországi képviselője:

**Wendler István Kft.**

Iroda 1073 Budapest, Erzsébet krt. 2. II. 14/b.  
Levél cím 1398 Budapest 62, Pf.: 586.

Telefon +36-1-352-5204  
Mobil +36-30-990-0002

Fax +36-1-352-5205  
E-mail istvan.wendler@hzpc.hu



# A vész, amely ma már nem szabad, hogy csökkentse vagy teljesen megsemmisítse burgonyatermésünket!

„Régészeti leletek szerint Dél-Amerikában több mint hétezer évvel ezelőtt már fogyasztották az étkezési burgonyát, ami - a spanyol hódítók által összerabolt arany, ezüst és drágakő szerény útitársaként - az 1570-es években került Nyugat-Európába, majd jutott később kalandos utakon Magyarországra.”(1.)

Az angolok és **mi magyarok** fogadtuk be legkésőbb a burgonyát a táplálékunk körébe.

Még akkor is visszautasítottuk a burgonyát, amikor a Magyarországon élő olaszok és németek már javában fogyasztották. Az egyik krónika szerint Budán 2 protestáns prédikátort azért tartóztattak le, mert burgonyát találtak a tarisznyájukban. Amikor később eljutott hozzánk is a híre, hogy az új zöldségnek csak a föld feletti zöldje a mérgező, a gumója viszont kiváló, akkor **sváb töknek** nevezték el. Asszonyi furfang kellett az elterjedéséhez, nevezetesen Mária Terézia, aki egyenesen megiltotta a magyar alattvalóinak, hogy a földjükön burgonyát termesszenek, saját magyar birtokait viszont televette vele. A trükk bevált, mert bár a királyi földeket katonák őrizték, magyaros virtus lett lopkodni a királynő burgonyáját. Az örök persze nem fogtak el senkit, mert parancsba volt adva, hogy tegyenek úgy, mintha nem vennék észre a tolvajokat.

A KSH adata szerint egy átlag magyar ember 66,8 kg burgonyát fogyasztott el 2013-ban, egyes adatok szerint ennek a kétszeresét is megesszük. A burgonya számos egészségügyi előnnyel bír, önmagában nem hizlal, növeli a jóllakottság érzését.



Friss állapotában a burgonya 80 százaléka víz, 20 százaléka szárazanyag, melynek 60-70 százaléka keményítő. A burgonya több mikro tápanyagot tartalmaz, mint pl. a C-vitamin, vas, B1-,B2-,B3-,B6-vitamin, ásványi anyagok, mint kálium, foszfor, magnézium.

Ezek alapján tehát nem csoda, hogy minden kiskertbe, a kert nagyságától függően néhány tőtől egészen a család téli szükségletét ellátó mennyiségben termesztik burgonyát, a jelentős mennyiségű árutermelésen felül.

A burgonya számtalan betegsége közül az egyik legkárosabb a "burgonyavész" (*fitoftóra*).

Ez a betegség okozta a híressé vált írországi éhínséget az 1850-es években. Már tudjuk, hogy egy gomba által előidézett betegség, a *Phytophthora infestans*, közismertebb néven a burgonyavész okozta az 1845-47-es burgonya kipusztulást.

Ez a levegőben terjedő gomba hamar eljutott egyik burgonyaföldről a másikra. A fertőzött burgonya szó szerint megrothadt a földben, a raktározott termés pedig a leírások szerint „szétmállott”. Mivel a burgonyának csak egyetlen fajtáját termesztették, a nemzet szinte teljesen burgonya nélkül maradt. És mivel a következő évi szaporításra szánt gumó az az évi betakarításból származott, a gomba elpusztította a jövő évi termést is. Emberek ezrei haltak éhen és vándoroltak ki emiatt Írországból.

Nézzük meg közelebbről ezt a kórokozót. A burgonyavész, melynek kórokozója egy sajátos biológiájú mikroorganizmus a *Phytophthora infestans* (Mont.) de Bary, világviszonylatban a burgonya legnagyobb gazdasági kárral fenyegető, legveszélyesebb betegsége. A kórfolyamatra kedvező (mérsékelt meleg és csapadékos) időjárási feltételek mellett, fogékony fajták állományában a termésveszte-

ség elérheti a 80-100%-ot is, a teljes lombvesztés és súlyos gumófertőzés következtében.

A burgonyavésznek szűk a gazdanövényköre: a burgonyán és a Solanum-nemzetség más fajain kívül csak a paradicsomot képes megbetegíteni. Fertőzésre hajlamosító, hűvös és csapadékos időjárásban a burgonyavész járványos fertőzése állandó fenyegetést jelent.

A betegség tünetei a lombzaton: többnyire a levéllemez széléről vagy csúcsáról kiinduló, szabálytalan alakú, nedves időben vízzel átitatott, barnuló és gyorsan terjedő foltok, melyek később beszáradnak. Ezután a levélnyélen, száron és gumókon is megjelennek a tünetek.

Végül olyanná válik a dús lombzatú burgonyánk mintha lángszórával végig perzselték volna.

A betegség többnyire június végén, július elején jelenik meg. Az első permetezést a betegség megjelenése előtt, a kórokozó számára kedvező időjárási körülmények esetén -, de legkésőbb a sorok záródása előtt - kell elvégezni. A kezelést 10-14 naponként kell megismételni, de egy szezonban felszívódó szerrel maximum 3 alkalommal ajánlott permetezni a könnyen kialakuló rezisztencia elkerülése miatt. A továbbiakban kontakt szerrel kell védekezni.

Eljutottam ahhoz a ponthoz, amikor fel kell hívnom a figyelmüket, hogy az Agroterm Kft. kettő olyan növényvédő szert is gyárt, amely eredményesen felhasználható a burgonyavész elleni küzdelemben is.

Az egyik a **Miltox Speciál Extra WP** (vízben elkeverhető por), amely a két klasszikus hatóanyagon a rézoxikloridon és mankoceben kívül egy mesterkeveréket is tartalmaz. Ebben a mesterkeverékben a diszpergáló, nedvesítő és a növény felületén történő megtapadást elősegítő anyagokon kívül egy színező anyag is található. Ennek az a jelentősége, hogy az egyébként halványzöld színű készítményt szép kékre



festi, amelyet figyelve szemmel is jól láthatjuk a permetezésünk egyenletességét. Könnyen meglátjuk hova nem jutott a permetléből és azonnal pótolhatjuk azt! Ez nagyon fontos, mert kontakt hatásmódja miatt fontos hogy a növényt egyenletesen fedjük mindenhol. Felhasználási dózisa: 2-3 kg készítményt kell 400-600 liter vízzel elkeverni és egy hektár területre kijuttatni. Házikertben 2-3 dkg szert kell felhígítani 10 literre vízzel és ezt körülbelül 100 négyzetméterre kell kipermetezni.

A másik készítményünk a **Bordóilé Neo SC** (vizes törzskoncentrátum). Ez a gombaölő szer a klasszikus „bordói keveréket” tartalmazza új, apró szemcsés formában.



Tudjuk, hogy a bordói lé mésztejjel semlegesített rézgalic. A semlegesítés során keletkezik a „bordói keveréket” tartalmazó bordóilé. A megsűrített és langyos vízben feloldott rézgalicban levő szabad Cu<sup>++</sup>-ionok közömbösítésére használt mészs adagolása pontatlan, ráadásul hosszabb-rövidebb állás után kicsapódik, mészgöbök keletkeznek a permetlében, ilyenkor már nem használható fel a házilag elkészített bordóilé.

Ésszerűbb megvásárolni az Agroterm Kft. által előállított nagyon apró („törpe”) szemcseméretű (fokozott hatékonyság), folyamatosan ellenőrzött körülmények között előállított, állandóan egyforma minőségű „bordói keveréket” tartalmazó Bordóilé Neo SC gombaölő készítményt. A nagyon apró szemcseméretet egy magyar találmány és szabadalom által megvalósított technológia alapján sikerül előállítani! Felhasználási dózisa: 3-4 liter készítményt kell 400-600 liter permetlében elkeverni és egy hektár területre kijuttatni. Házikertben 30-100 ml szert kell felhígítani 10 literre vízzel és ezt körülbelül 100 négyzetméterre kell kipermetezni. Mindkettő készítmény 6-8 alkalommal lehet használni egy vegetációs időszak alatt.

Végül szeretném bemutatni a gombaölő készítményeket gyártó társaságot. Az Agroterm Kft. növényvédő szer hatóanyagot gyárt és készítményeket formál, valamint szervesen vegyi anyagokat gyárt és forgalmaz megalakulása 1991 óta. A vegyi anyagok közül szeretném megemlíteni a kálium-metabiszulfidot. Széleskörű felhasználási lehetőségei közül kiemelném hogy felhasználható a burgonya élelmiszerként történő feldolgozásánál is. Antioxidánsként megakadályozza a burgonya húsának megbarnulását a mosó- illetve az átmeneti tárolásra használt vízhez történő adagolásával. Bővebb információért nézze meg weblapunkat:

[www.agroterm.hu](http://www.agroterm.hu)



## JohnDeere Vezértraktorok a KITE ZRt. kínálatában

Míg korábban a vezérgép fogalom arra a traktorkategóriára vonatkozott amely a legnagyobb volt a gazdaságban és ezáltal csak a legnehezebb munkákat végezte, addig ma amikor a vezérgépről beszélünk egy olyan traktorkategóriát kell elképzelnünk, amely teljes egészében megfelel és kielégíti a modern agrotechnológia minden egyes műveletének igényét.

**A vezértraktor tehát a mezőgazdasági műveletek – talajművelés, vetés, növényápolás – döntő többségét képes elvégezni, és kiszolgálja a különböző műveletek végrehajtásához szükséges munkagépek vontatási és felszerelt kiegészítők összes teljesítmény igényét.**

A fentieket figyelembe véve nézzük meg, hogy milyen főbb elvárásokat kell teljesítenie egy vezértraktornak a különböző technológiai műveletek során.

A most megvásárolt új traktor alapvetően definiálja a jövő géprendszerének használhatóságát, üzemeltethetőségét és a munkaszervezését, ezért a vezértraktornak a megvásárlás pillanatában olyan felszereltségűnek kell lennie, vagy a későbbiekben olyan felszereltségi szintre lehessen adaptálni, ami hatékony üzemeltethetőséget tesz lehetővé a talajművelésben, a vetésben és a növényápolásban egyaránt.

A **John Deere 9R** törzscsuklós traktorcsalád kifejezetten a nagygazdaságok vezértraktora. Ez a traktormodell jellemzően a talajművelési munkák elvégzésére alkalmazható.

A 9R traktorok 410 és 560 Le közötti motorteljesítménnyel készülnek, tehát a motorteljesítmény széles vá-

**KITE**  
ZRt.



**JOHN DEERE**

lasztéka biztosítja a gazdálkodáshoz leginkább illő traktor kiválasztását. A korábban leírtaknak megfelelően, a talajművelési munkákhoz szükséges 50 kg / motor LE mind a négy modelnél biztosított, ugyanis a 9410R és a 9460R traktorok max. össztömege 24700 kg, míg a 9510R és a 9560R esetén a megengedett össztömeg max. 27200 kg lehet. Természetesen a traktor súlyeloszlását is figyelembe kell venni. Az adott munkaművelethez megkívánt súlyeloszlás nagyon pontosan beállítható a mellső táskasúlyok, a keréksúlyok és az alvázra szerelhető súlyok megfelelő variálásával.

Mivel nagy tömegű gépekről van szó elengedhetetlen a talajtömörítő hatás minimalizálása. Ennek érdekében a traktor felfekvő felületét kell maximalizálni, azaz mindkét tengelyre ikerkerekeket kell felszerelni. Mivel



az ikerkerekek feladata nemcsak a felfekvő felület növelése, hanem talajra történő teljesítményátadás is, ezért fontos, hogy az ikerkerekek közvetlen a traktor tengelyére legyenek szerelve. Ez az ikerkerekezési megoldás a John Deere 9R traktorokon, természetesen biztosítva van.

**A 9R vezértraktorok főbb jellemzői:**

Tágas, csendes kényelmes fülke  
Ergonómikus CommandArm kezelőszervek

PowerTech PSX 13,5 lit. John Deere motor

PowerShift 18/6 váltó, ahol a munkasebesség tartományban (4,5 - 13 km/h) 10 sebességfokozat található

Megnövelt, akár 9070 kg emelőképeségű, hátsó függesztőszerkezet  
7"-os színes, széles képernyős kijelző

ISOBUS munkaeszköz vezérlés  
iTec Pro A hatékonyság növelése érdekében az iTEC Pro rendszer egy időben több traktor funkciót is képes irányítani, például egyszerre végzi a traktor kormányzását és a szántóvégi fordulást.

Az **AutoTrac** automatikus kormányzás, amellyel 90%-kal csökkenthető az átfedés művelés.

A **John Deere 8R** traktor a nagygazdaságok vezértraktora, amelyet megfelelően felszerelve, a talajművelés, a vetés és a növényápolási munkák során is alkalmazható.

A korábban említett súly/LE arányokat (50 kg/motor LE) természetesen a 8R vezértraktoroknál is figyelembe kell venni. Ez az érték egy 8335R 335 LE traktor esetén 16700 kg, a max megengedett össztömeg 8R esetén viszont 18000 kg tehát

minden körülmény között biztosított a traktor pótsúlyozhatósága az adott művelethez. A kerekeztést illetően vagy a minél szélesebb alapkerekeztést kell választani, vagy ha ikerkerék kerül felszerelésre, akkor olyan megoldást kell alkalmazni, ami alkalmas teljesítmény továbbadására is, vagyis a John Deere tengelycsonkos ikerkerékeztési megoldást, ami gyakorlatilag a hosszútengelyes megoldással egyenértékű. Ez az ikerkerékeztési megoldás alkalmazható a széles, talajtömörödést csökkentését megcélzó kerekek felszerelése esetén is. Mivel a traktor a teljes technológiai folyamat során használható, ezért a John Deere 8R vezértraktorok a sorközben is el kell tudni férni, ez természetesen megvalósítható a sorközben járó ápolókerekek felszerelésével. A gép nagy alaptömege miatt viszont, gondoskodni kell a lehető legnagyobb felfekvő felület biztosításáról, ami az ápolókerekek ikerszerelésben történő alkalmazását jelenti. Az ápolókerekek is John Deere tengelycsonkos ikerkerékeztési megoldással szerelhetők fel a traktorra.

Ahhoz, hogy John Deere 8R vezértraktorral a vetés és a növényápolási munkák hatékonyan elvégezhetőek legyenek, a bevezetőben említett kombinált eszközök működtetése elengedhetetlen. E kombinált eszközök működtetésének jellemzően a szűk keresztmetszete a traktor hidraulikus egysége. A 8R traktorokban a nagy teljesítményű hidraulika rendszer alapfelszereltség, tehát a 220 lit/perc hidraulikus folyadékáram és az akár 6 pár hidraulikus gyorscsatlakozó egységgel a kombinált eszközök működtetése nem jelent kihívást.

#### A John Deere 8R vezértraktor főbb jellemzői

A 8R traktorcsaládban öt, 8260R, 8285R, 8310R, 8335R és 8360R modell érhető el.

- Erőteltjes és hatékony PowerTech PSX 9.0 motor

- Autóipari szintű anyagminőség, és illesztési pontosság
- Tágas, csendes és kényelmes fülke
- Bőséges tárolóhely és számos csatlakozási lehetőség
- Könnyen leolvasható sarokszlop monitor
- Kényelmes CommandARM kezelőszervek
- Áttekinthető CommandCenter kijelző, GreenStar 3 képességekkel és ISOBUS kompatibilitással
- Hatékony, nagy teljesítményű légkondicionálás
- 360°-os munkalámpa készlet
- Továbbfejlesztett fék-, és hidraulika rendszer
- Intelligens teljesítmény szabályozás (IPM)
- VariCool hűtőventilátor-hajtás
- Integrált CAN-busz elektromos rendszer
- Masszív mellső és hátsó függesztőszerkezet
- AutoTrac előkészítés
- Nagy, 695 literes üzemanyag-tartály
- JD Link Ultimate távfelügyeleti és munkaszervezési rendszer

Az **AutoTrac** automatikus kormányzás - akár 90%-al csökkenti az átfedéseket.

Az **iTEC** automatizálja a szántóvégi fordulót, - a CommandCenter kijelzőn keresztül egyszerűen betanítható vagy beprogramozható

Az **iTEC Pro** kombinálja az előző két rendszert, az AutoTrac-et és az iTEC Pro-t, - az

átfedések és a költségek csökkentése, és a területteljesítmény növelése érdekében.

A **John Deere 7R** traktor a közepes gazdaságok vezértraktoraként a meghatározó műveletek mellett a logisztikai műveletek elvégzésében is használható.

Középnéhez univerzális traktor kategória, ezért a laza és középkött talajokon a technológia minden

műveletében alkalmazható. A John Deere 7R sorozat traktorai a szántóföldi és a szállítási munkák széles skáláját képesek lefedni. Ezek a traktorok testre szabhatók a leggyakoribb alkalmazásoknak megfelelően. A 7R sorozat a továbbfejlesztett rugózott mellső hídnak (TLS+), a kabinrugózásnak és az ActivSeat ülésrugózásnak köszönhetően mind a szántóföldön, mind pedig közúton a lehető legjobb vezetési kényelmet biztosítja. A John Deere 7R sorozat három váltótípust kínál 40 és 50 km/h végsebességgel. Ezek közül is kiemelkedik az **e23 sebességváltó Hatékonyság Menedzserrel**.

Az e23 egy egyedülálló sebességváltó megoldás, amely 23 előre- és 11 hátrameneti sebességfokozatot kínál az egyenletes váltás érdekében, illetve bármilyen munkakörülmény vagy munkagép alkalmazása esetén maximalizálja a hatékonyságot és a termelékenységet. Az e23 sebességváltó egyesíti a mechanikus erőátvitel előnyeit az AutoPowr váltó könnyű kezelhetőségével.

A 7R traktorok is a technológia teljes folyamata alatt használhatóak, ugyanis a 8R traktorokhoz hasonlóan John Deere tengelycsonkos ikerkerékeztési megoldással szerelhetők a traktorok, függetlenül attól, hogy a széles vagy a sorközben járó ápolókerekekkel használjuk a traktort. Az új 7R traktorcsalád modellsora a öt modelltől áll, 7210R, 7230R, 7250R, 7270R, 7290R. A kombinált eszközök működtetéséről a robosztus, de fordulékony konstrukción és az erőteljes motorokon felül a nagy teljesítményű hidraulika rendszer gondoskodik, mégpedig a 222 lit/perces szállítási képességével és az akár 9000 kg maximális emelőképességével

A 2014-es modellsor is egyfolyadékos rendszerrel üzemel vagyis ezekbe a traktorokba is CSAK DÍZEL üzemanyagot kell tankolni és már üzemkész is a 7R vezértraktor.

Kiss Imre  
Marketing menedzser



# Minden gazdaságnak szüksége van **VEZÉRGÉPRE!**



Minden gazdaságnak szüksége van legalább egy olyan erőgépre, amely kiszolgálja a különböző műveletek végrehajtásához szükséges munkagépek vontatási, illetve a kombinált műveletek végrehajtásához szükséges, munkagépre felszerelt kiegészítők összes teljesítmény igényét.

## **Ez a VEZÉRGÉP!**

John Deere 8R modell komplett RTK csomaggal felszerelve\*

- 2 cm-es jelpontosság
- Átfedések és kihagyások megszüntetése
- Műveletek korlátlan számú ismételhetsége
- ISOBUS-os kapcsolaton alapuló munkagép kapcsolat
- Differenciált anyagkijuttatás, szakaszolás

**Speciális, komplett RTK csomaggal felszerelt VEZÉRGÉP  
ajánlatunkért keresse gépértékesítési menedzsereinket!**

**KITE**  
*Le Rt.*

A John Deere 8R traktor RTK alatt üzemeltethetőségének feltételeiért keresse a Kite Zrt.-t, Magyarország egyetlen hivatalos John Deere gép és alkatrész forgalmazóját és szerviz ellátóját.

H-4181 Nádudvar, Bem J. u. 1. Tel.: (54) 480-401 • Fax: (54) 480-331  
E-mail: [gepker@kite.hu](mailto:gepker@kite.hu) • Honlap: [www.kite.hu](http://www.kite.hu)

\* Az ajánlat 2014. május 1. és 2014. május 30. között megkötött John Deere 8R traktor szerződés esetén érvényes.



[JohnDeere.hu](http://JohnDeere.hu)



# KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ HOLLAND VETŐBURGONYA FAJTÁK HAMAROSAN A KITE ZRT. KÍNÁLATÁBAN.

Elérhető lesz a Desiree mellett a **Stet**Holland fajtái közül két újdonság,  
a Dirosso és a Zina Red illetve a sárga héjú Bellini.

*Közép kései, jó tárolhatóság jellemzi*



*Desiree*

*Közepes érésű, kimagasló egyöntetűséggel rendelkező nagyon nagy termőképességű, hűtőben jól tárolható fajta*



*Bellini*



StetHolland



*Zina Red*



*Dirosso*

*Közepes érésű, kimagasló termőképességű fajta*

*Korai-közép korai, jó ellenállóságú, piacos fajta*





## Precíziós gazdálkodás eszközei a KITE Zrt. forgalmazásában

Azt, mindenképpen tudhatjuk, hogy a gazdálkodók termelékeny, jövedelmező megoldásokat keresnek mezőgazdasági tevékenységeikhez. Azt azonban, hogy ki hogyan valósítja meg ezt a célkitűzést, az sokszor olyannyira eltérő, mint maguk a gazdálkodók. De, ahogyan a sikeres termelésnek is több receptje lehet, maguknak a megoldásoknak is sokszor a gazdálkodó körülményeire szabottnak kell lennie. A John Deere precíziós gazdálkodási eszközrendszere biztosítja, hogy a felhasználók megtalálhassák az igényeikhez legjobban alkalmazkodó megoldásokat.

Napjainkban, már olyan technikai megoldások is a mezőgazdasági gazdálkodók rendelkezésére állnak, amelyek korábban csak más területeken kerültek alkalmazásra. Erre igen jó példa a KITE Zrt. által forgalmazott GreenStar navigációs rendszer is.

Az alábbiakban olvasóinknak bemutatjuk a rendszer alapvető egységeit és ezek főbb tulajdonságait.

### Kijelzők, irányítórendszerek

#### **Új GreenStar 3-2630-as kijelző: nagyobb kapacitás, gyorsabb működés**

A GreenStar 2600-as kijelzőből továbbfejlesztett szintén érintőképernyős a beépített új processzorának és nagyobb memóriájának köszönhetően gyorsabb működést és jól átlátható funkciókat biztosít.

**A GreenStar3 - 2630-as kijelzők gyárilag a következő alkalmazásokat biztosítják:**

- **Párhuzamos nyomkövetés**

A párhuzamos nyomkövetési rendszerek használatával csökkentheti a nagy munkaszélességű gépek okozta alul vagy túlművelést, csökkenti az inputanyag felhasználást és használatával időt takaríthatunk meg. Sorszám-láló funkciójának használatával a soros kultúrákban könnyebben megtalálhatjuk a sorokat.

- **Táblán végzett munkák dokumentálása**

A mezőgazdasági termelés egyre összetettebb feladattá válik. A képesség, hogy adatokat tudjunk nyerni, tárolni és visszakeresni a termelési folyamatról talán soha nem volt még ilyen fontos. Manapság az eszköz amelynek segítségével adatokat rögzíthetünk és tárolhatunk a műtrágya vagy a növényvédő szer kijuttatásáról talán olyan fontossá vált, mint maga egy vetőgép vagy egy kombájn. A Field Doc és a JD Office program segítségével ezek a feladatok leegyszerűsödnek. A Field Doc folyamatosan rögzíti a táblán végzett munkák adatait, amelyeket egy pendrive-on vagy adatkártyán visszatölthet az irodai számítógépébe ahol a JDOffice segítségével pontos dokumentációt tud tevékenységéről készíteni, mely az egyre fontosabbá váló nyomkövethetőség alapbizonylata lehet. Így időt és költséget tud megtakarítani, a rendelkezésre álló adatai folyamatosan a legfrissebbek lesznek. A Field Doc-al egyidőben, az automata

kormányzás vagy a párhuzamos nyomkövetés is használható.

- **Előírás szerinti növényvédő szer / vetőmag / műtrágya kijuttatás**
- **Hozamtérképezés**
- **Térképek megjelenítése a kijelzőn**
- **ISOBUS kompatibilitása biztosítja az ISOBUS vezérlésű munkagépek működtetését**
- **Csatlakoztatható videó kamera (3 db)**

#### **A GreenStar 3-2630-as kijelzőt fejlesztheti:**

- **AutoTrac (automatikus kormányzás)**

##### **Automatikus kormányzás készletek (Integrált rendszerek)**

A mezőgazdasági termelés egyre nehezebb feltételek között zajlik. Minden megművelt hektárból a lehető legtöbbet kell kihalozni a ráfordítások optimális szinten tartása mellett. Ebben jelent segítséget a John Deere automatikus kormányzási rendszere. Az AutoTrac automata kormányzási rendszer nagy mértékben csökkenti az átfedéseket. A fordulókat is gyorsabban tudja végrehajtani mivel a csatlakozó pontokat a navigáció megadja. A 6R, a 7R, a 8R és a 9R traktorok már gyárilag AutoTrac automatikus kormányzás előkészítéssel érkeznek, így az automatikus kormányzás használatához, csak egy kijelzőre, antennára (iTC vagy 3000-es) és egy AutoTrac kulcsra lesz szüksége. Természetesen az integrált rendszerek beépítése utólag is elvégezhető és az így elérhető pontosság megégyezik a gyári beszereléssel.



Az AutoTrac változást hoz a gazdálkodásban, a szántóföldi technológiák pontos végrehajtásában. Használatával a munka precízebb, egyszerűbben végrehajtható és eredményesebb lesz.

• **iTEC Pro automatikus fordulásegítő rendszer**

Az iTecPro rendszer tovább tökéletesíti az AutoTrac automatikus kormányzási rendszert, mivel a traktor már a táblavégi fordulókat, illetve a fordulókból a munkaeszköz ki és bekapcsolását, kiemelését is automatikusan végzi. A rendszer használata az átfedéseket is tovább csökkenti és a gyorsabb fordulóknak köszönhetően kb. 20%-kal csökkenthető a táblán végzett munkaműveletek időtartama.

• **AutoTrac Row Sense (automatikus sorvezető)**



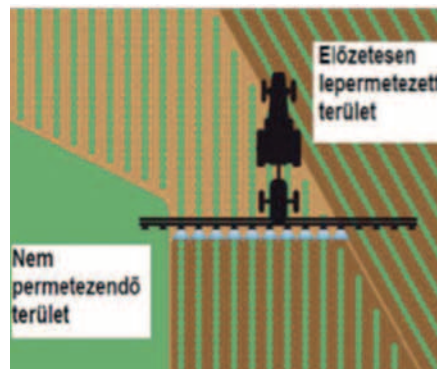
A kukorica adapteren elhelyezett szenzorok valós időben jelzik a talaj szintjéről, hogy hol vannak a sorok (RowSense), miközben a másik alkalmazás (AutoTrac) a GPS-információkat felhasználva azonnal átveszi az irányítást azokon a helyeken, ahol a kukorica adapter nem érzékel sorokat.

• **Section Control (automatikus szakaszvezérlés)**

Automatikus szakaszvezérlés az átfedések és táblakontúrion kívüli kijuttatás megszüntetésére



szolgál, vetésnél, permetezésnél, műtrágyaszórásnál. A rendszer így győz arra, hogy a már egyszer



bevetett területre még egyszer ne vethessünk, ha pedig a munkagépünk a tábla kontúrion kívül nyúlik ugyancsak elzárja a sorokat, szakaszokat.

• **Aktív munkagép vezérlési rendszer**

A munkaeszköz megfelelő soron vagy nyomon tartása néha fontosabb, mint magának a traktornak a nyomon tartása. Különösen fontos lehet ez egy vetést követően sorközművelő kultivátorozásnál, sávos talajművelési technológiáknál (vetés, tápanyag kijuttatás) vagy a speciális technológiákat





(pl. bakhátas művelés) igénylő növényeknél. Az Aktív munkagép vezérlés használatánál a hárompont függesztésű vagy vonórúdon húzott munkagép irányítása a munkagép aktuális helyzete alapján aktív RTK alapú vezérléssel történik, vezérelt irányító tárcsákkal vagy a függesztett munkagép oldalirányú eltolásával.

• **Surface Water Pro -felszíni vízelvezetések tervezése**

A felszíni vizek elvezetését segít, a domborzati adottságokat figyelembe vevő Surface Water Pro alkalmazás, amely segít a belvízfoltok elvezetésének tervezésében, a vízelvezetési térkép



kidolgozására, továbbá egyes munkaeszközök aktív szabályozására is. Az alkalmazás használatánál a pontos szabályozáshoz nélkülözhetetlen az RTK jel használata.

• **iGrade - műholdas navigáción alapuló talajfelszín szintezési rendszerekkel**

A lézeres talajszintezés alternatívájaként az RTK használata a



felszíni vizek kezelésére is lehetőséget teremt. A rendszer a tábla bejárása során domborzati térképet készít, ami lehetőséget teremt a felszíni egyenetlenségek kijavítására tereprendezési vagy vízelvezetési térkép kidolgozására, továbbá egyes munkaeszközök aktív szabályozására is.

• **Machin Sync - kombájn-tractor kommunikáció**

A betakarítási műveletek hatékonysága mindennél fontosabb. A Machine Sync számos gép működését koordinálja a szántóföldön, és még azt is lehetővé teszi, hogy a kombájnvezető átvegye a traktor/gabonaszállító egység irányítását ürités alatt.

• **TIA - traktor - bálázó automatika**

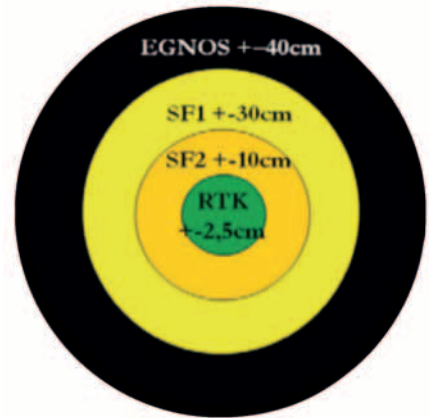
A TIA (Tractor Implement Automation) rendszer leegyszerűsíti a bálázás menetét. A gépkezelőnek csak a vezetésre kell figyelnie a többi feladatot (traktor megállítást, bálakamra ajtó nyitást, bála kidobás, bálakamra ajtó zárás) a TIA rendszer végzi el. Ennek köszönhetően kisebb a fizikai fáradás, hosszabb a munkanap, kevesebb a hibalehetőség, valamint jobb a bálaszállítási és -tárolási lehetőség.

**GNSS - antennák**

A GreenStar műholdvevő antennák jelenleg négy szinten biztosítják

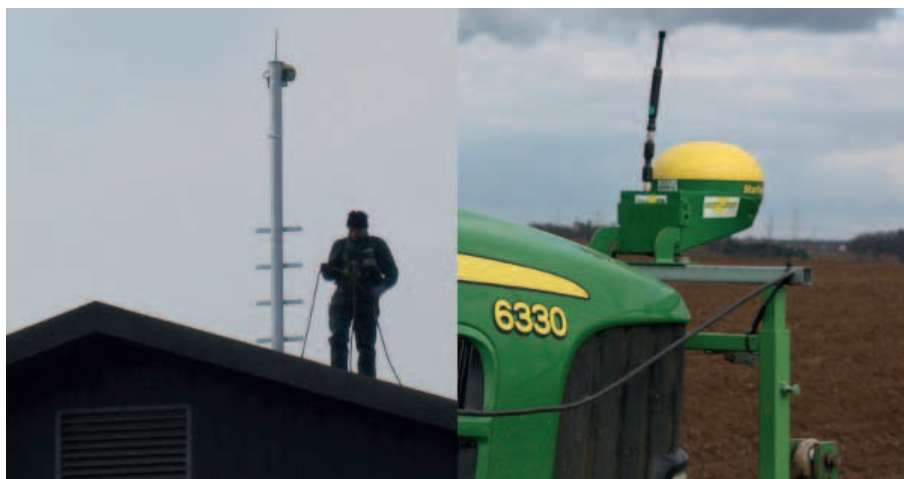
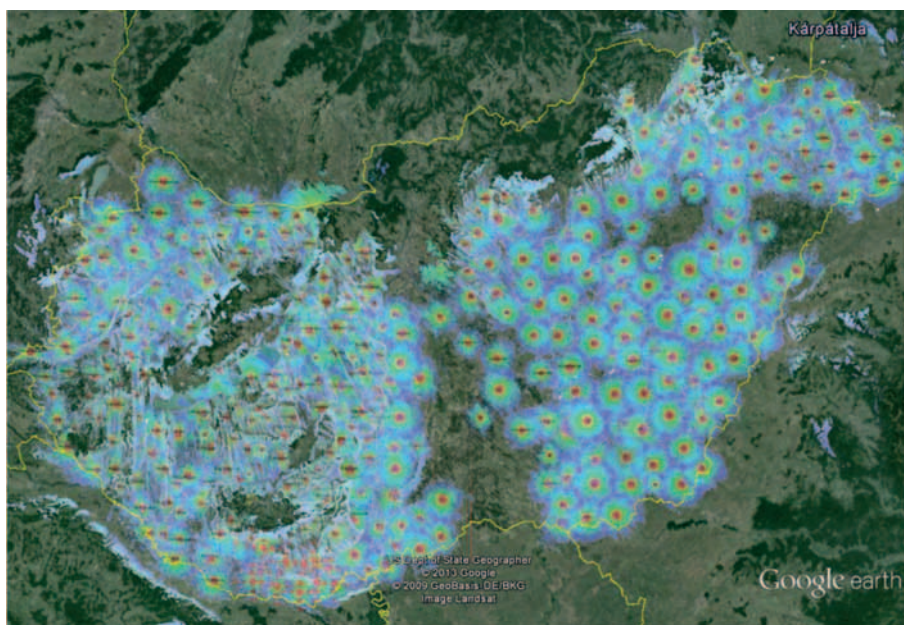
a munkaművelethez szükséges navigációs pontosságot.

**StarFire 3000-es antennák**



A StarFire 3000-es műholdvevő antenna a StarFire család 3. generációs tagja. A 66 csatornás műholdvevő antenna alkalmas a GPS műholdak jelein túlmenően a GLONASS műholdhálózat jeleinek vételére is. Az új antenna a beépített hardveres és szoftveres fejlesztéseknek köszönhetően lényegesen gyorsabban „feláll” és találja meg a navigációs vezérléshez szükséges műholdakat, hiszen egy pillanatban akár 17 műholdat is láthat egyszerre. Ennek különösen nagy jelentősége van, amikor a géppel pl. egy erdő mellett kell dolgoznunk. Az új antenna továbbfejlesztett, 3 tengelyű lejtőkompenzációs egységgel is el van látva, így már a trak-





Fotó: Internet-illusztráció

## Tisztelt Hirdetőnk, Partnerünk!

Számoljon velünk, ha el akarja érni a burgonyával foglalkozó termelőket, feldolgozókat, növényvédőket és gépeket forgalmazókat. Versenyképes árakkal, ügyfélbarát szolgáltatásokkal várjuk minden partnerünket.

A lap példányszáma 4000 db-ra emelkedik, és ebben az évben kétszer jelenünk meg. Most tavasszal a vetés, ősszel pedig a betakarítás, értékesítés témakörökben.

Ne feledje, nagyon kedvező árakkal és feltételekkel állunk rendelkezésére.

Keresse értékesítő munkatársunkat:

Nedelkovics Jelenát  
**Mobil: 06-20/326-3477**

tor előre-hátra billenésének megfelelően is korrigálja a pozíció jelet. A „változtatható pontosság” azt jelenti, hogy ugyanazzal az antennával különböző, az Ön igényeinek megfelelő, a munkaművelethez szükséges pontossággal dolgozhat. Válassza ki a szükséges szintet és a John Deere GreenStar rendszer a megadott tartományon belül fog dolgozni.

- SF1: Körülbelül 30 centiméteres pontosságot tesz lehetővé, használata ingyenes minden John Deere StarFire antennához, használata pl. műtrágyaszórás-hoz ajánlott.
- SF2: A legpontosabb műholdas navigációs korrekciós jel. A korrigált jel +/- 10 centiméteres pontosságot eredményez, amivel a legtöbb mezőgazdasági művelethez (pl. vetés, permetezés, talajmunkák) nagy precíziással alkalmazható.
- RTK: A StarFire RTK antenna földi telepítésű korrekciós állomással vagy hálózattal együtt dolgozva kiegyenlíti a GPS jel „sodródását” és egyéb hibáit, így centiméteres pontosságot tesz lehetővé. A „jelsodródás” kiegyenlítésével a jármű napról-napra, hétről-hétre, évről-évre centiméteres pontossággal képes, mindig ugyanazon a nyomon végig menni.
- KITE-RTK hálózat: A KITE ZRt. 2010-ben olyan országos RTK hálózat kiépítését kezdte meg, amelynek segítségével a felhasználóknak nem kell saját bázisállomást használniuk a 2 cm-es pontosságú, azonos nyomvonalon megismételhető műveletekhez szükséges korrekciós jelhez. A KITE-RTK hálózat használatának előnyei, hogy a felhasználó részéről nem igényel magas beruházási költséget, kedvező éves díjszabása van és bázisállomások karbantartásáról sem kell gondoskodnia.

Kolozsvári István  
 Termék menedzser





**Magyarország legnagyobb  
friss zöldség és gyümölcs  
nagybani piaca**

1239 Budapest, Nagykőrösi út 353.  
Tel.: 06-1 814-5300, fax: 06-1 285-5333  
[www.nagybani.hu](http://www.nagybani.hu)  
[nagybani@nagybani.hu](mailto:nagybani@nagybani.hu)



## Az ültetéstől a konyháig

### Burgonyavédelem Bayer készítményekkel

A burgonya még a modern időkben is meghatározó jelentőségű táplálkozásunkban. Becézzük krumplinak, kolompérnak, pityókának, picsókának, sőt egyes helyeken kukujónak, körömpének is, ami arra utal, hogy ezt a zöldségfélét ma is nagyon kedveljük.

A növényvédelem meghatározó eleme a burgonya termesztéstechnológiának, hiszen károsítói akár az állomány teljes pusztulását is okozhatják. A vírusok ellen elsősorban egészséges szaporítóanyaggal és a terjedésüket segítő kártevők irtásával védekezhetünk. A gyomosodás megakadályozása, a fitoftóra és más betegségek fellépésének megelőzése, a burgonyabogarak, a levéltetvek és más kártevők károsításának kiiktatása viszont elsősorban a vegetációs idő alatti növényvédelmi eljárások feladata.

A Bayer CropScience fejlesztői mindig is intenzíven foglalkoztak e fontos kultúra károsítói elleni készítmények kutatásával. Aktuális termépalettánk a hagyományos, jól bevált Sencor gyomirtó szer új, folyékony változata mellett egy modern csávázó és sorkezelő készítményt (Prestige), három kiváló gombaölő szert (Antracol, Infinito, Melody Compact) és egy kiváló modern rovarölő szert (Calypso) tartalmaz.

#### Hogy a gazda nyugodt legyen...

...használja a **Prestige** kombinált rovar- és gombaölő készítményt az ültetőgödör kezelésére. Rovarölő komponense a gyökereken keresztül felszívódik, a szállítónyalábokon át a föld feletti részekbe is eljut, így a

csávázott vetőgumóból kifejlődő burgonya „belülről” válik védetté a levéltetvek és a burgonyabogár ellen. A gombaölő komponens a kezdeti fejlődési időszakban jelentkező kórokozók ellen nyújt védelmet. Nagy előnye, hogy a Prestige már a vetés pillanatától védi a növényeket.

#### Hogy a kapa a kamrában pihenjen...

...védekezzünk a gyomnövények ellen a **Sencor 600 SC** gyomirtó szerrel. A Sencor nagyhatékonyságú, széles hatásspektrumú szelektív gyomirtó szer burgonyában és számos más kultúrában. Kitűnő hatású a legtöbb kétszikű és számos egyszikű gyomnövény ellen. A Sencor a burgonya kelése előtt és után egyaránt alkalmazható, ami lehetővé teszi az optimális időzítést és adagolást.

#### Hogy ne a krumplibogár lakjon jól...

...alkalmazzuk a burgonyában a **Calypso** rovarölő szert, ami a rágó és a szívó kártevők ellen egyaránt hatékony. A készítmény a burgonyában egyszerűen verhetetlen, tökéletes megoldást nyújt a rovarkártevők ellen. Segítségével a burgonyabogár és a levéltetvek ellen egy készítménnyel és maximális hatékonysággal védekezhetünk. Hosszú védelmet nyújt: a burgonyabogár imágók, illetve a levéltetvek betelepülésekor végzett kezelés eredményeként általában 3-4 hétig nem kell kártételre számítanunk. Ezt követően a kezelést szükség szerint meg kell ismételni.

Tartós védelmet nyújt az új betelepülések ellen is, így a rovarölő szeres kezelések száma csökkenthető. A

Calypso-val a védekezés gazdaságosabb, a tenyészidőre vonatkoztatva jelentős költségmegtakarítás érhető el. A Calypso burgonyabogár és levéltetvek ellen 0,1 l/ha dózisban alkalmazható, 300-500 l/ha permetlében. A készítmény a méhekre nem veszélyes, virágzó kultúrában a napali órákban alkalmazható. Integrált technológiákban is használható.

#### Hogy az eső örömet és ne bajt hozzon...

...használja Ön is a Bayer kiváló gombaölő szereiből álló védekezési technológiát!

Az **Antracol 70 WG** propineb hatóanyagú kontakt gombaölő szer. Hosszú évtizedek óta a burgonya közkedvelt gombaölő készítménye, elsősorban burgonyavész és alternária ellen. Sikerének titka, hogy hatását sokoldalúan fejti ki, így a rezisztencia kezelés egyik fontos készítménye. Kiváló gombaölő hatása mellett fontos cinkforrás a növények számára: 2 kg/ha dózisban 315 g/ha könnyen felvehető, ionos formájú cinket juttatunk ki általa. Ez a mennyiség a kultúrnövények többségének elegendő lenne, ha mind a lombra kerülne. Az Antracol-ban lévő cink mintegy tízszer jobban szívódik fel levélen, mint a szerves formában lévő cink-klorid.

Az Antracol 70 WG mind burgonyavész, mind alternáriás levélfoltosság ellen kiváló megoldás: 2,0-2,5 kg/ha dózisban 14 naponként használandó a gumónövekedés időszakáig, egy vegetációban maximum négyszer. A burgonyavész elleni védekezést preventíven, már a sorok záródása



előtt érdemes elkezdni. Egy hét elteltével más hatásmechanizmusú készítménnyel, például a felszívódó Infinito 1,6 l/ha, vagy a Melody Compact 1,5 kg/ha dóziséval permetezzünk. Hét nappal később visszatérhetünk a teljes dóziséval Antracol-hoz, vagy az említett készítmények valamelyikének Antracol-os kombinációjához. A kombinációk alternáriás levélfoltosság ellen is nagyon jó hatékonysággal rendelkeznek.

Az **Infinito** áttörhetetlen védőpajzs fitoftóra ellen. Alkalmazása a biztos védelem mellett fokozza az elérhető termést, és jobb gumóminőséget eredményez. Hatóanyagai, a *propamokarb-hidroklorid* és a *fluopikolid* a fitoftóra ellen áttörhetetlen védőpajzsot alkotnak. Az Infinito beépített rezisztencia-kezeléssel rendelkezik, mivel két különböző hatásmódot foglal magában. Alacsony toxicitásának köszönhetően az élelmiszerlánc követelményeinek is jól megfelel.

Az Infinito-t fitoftóra elleni védekezésre javasoljuk, 1,2-1,6 l/ha dózisban megelőző jelleggel, szezononként maximum 4 kezelésre, a stóló megjelenésétől a levélsárgulás kez-

detéig. A permetezési forduló a fertőzésveszély erősségétől függően 5-10 nap. A hosszabb hatástartam a magasabb dózis alkalmazása esetén érhető el.

A **Melody Compact** szintén korszerű burgonyavész elleni gombaölő szer. A készítmény felszívódó és kontakt hatóanyagot egyaránt tartalmaz, így két eltérő hatásmód hordozója. Felszívódó komponense különösen aktív a fitoftóra gombák ellen. A rézoxiklorid igen jól kiegészíti a felszívódó hatóanyagot. A Melody Compact megelőző, gyógyító és a betegség továbbterjedését blokkoló hatással egyaránt rendelkezik. Megállítja a gomba növekedését, gátolja a spóra csírázását, a gombafonalak növekedését és a spórák kiszóródását.

Dózisa burgonyában 1,5 kg/ha. A kezeléseket alapozó kezelés után megelőző jelleggel folytassuk. A járványhelyzet alakulásától függően, előrejelzésre alapozva vagy programszerűen 7-10 naponként végezzük. Burgonyavész járvány esetén a rövidebb permetezési forduló javasolt.

A Melody Compact bevezetésével a fitoftóra elleni védekezés gy-

akorlata olyan lehetőséget kap, ami nem csak a fertőzés megelőzésének, hanem a már létrejött fertőzés megállításának is hatékony eszköze lehet. A fitoftóra foltok megjelenésekor alkalmazva a készítmény meggátolja a penészkirohadást, ezzel akadályozza az újabb spóratömeg megjelenését a burgonyatáblán. A Melody Compact így alkalmas arra, hogy az esőzések miatt megcsúszott permetezési fordulók következtében induló betegséget leállítsa. A fitoftóra miatt elhalt szöveteket természetesen a Melody Compact sem képes regenerálni.

### A Bayer CropScience technológiája...

...telitalálát a burgonya védelmében, hiszen valamennyi problémára kitűnő megoldást nyújt. A készítményekkel kapcsolatban további információkért kérjük, keresse fel honlapunkat a [www.bayercropscience.hu](http://www.bayercropscience.hu) címen, vagy munkaidőben hívja a **BAYinfo-ta (80) 620 111** ingyenesen hívható számon.

Farády László  
Bayer CropScience



Fotó: Illusztráció



Fotó: Illusztráció

## Új marketing eszköz a hazai étkezési burgonya népszerűsítésére

Az utóbbi években észrevehetően csökken az egy főre jutó hazai burgonyafogyasztás. A kereskedelem ráadásul, ennek a csökkenő fogyasztásnak egyre nagyobb hányadát importból elégíti ki. A nagy áruházláncok elterjedésével párhuzamosan az étkezési burgonya kereskedelme folyamatos átalakuláson megy keresztül. A teljes forgalomból a kis kiszerelésű, mosott burgonya részaránya emelkedik, míg a 25-30 kg-os zsákosé, illetve a lédig burgonyáé csökken. Pozitív változás, hogy a vásárlók igényessége nő, amivel a kínálat is igyekszik lépést tartani. Az elmúlt két évben láthatóan javult az étkezési burgonya minősége, terjed a felhasználási típust jelentő „Burgonya ABC” használata. A fajtanév felüntetése azonban még mindig nem általános.

A Nyugat-Európai import jó minősége - ami gyakran csak a külsőben nyilvánul meg (szabályos alak, tiszta, ép héj) - fokozott minőségi és árverseny elé állítja a hazai termelőket, kicsomagolókat.

Ahhoz, hogy a termelők legalább a hazai piacon megőrizhessék pozícióikat, minden lehetséges módon javítaniuk kell a minőséget, az ésszerűség határáig csökkenteni az önköltséget és nem utolsó sorban meg kell ragadni minden marketing eszközt a hazai előállítású burgonya népszerűsítésére. Mindez kényszerítőleg hat a fajtaváltásra, az ideálshoz közelítő termesztési- és manipulálási technológiák alkalmazására is.

**A fogyasztók részéről az utóbbi években nő az igény a biztonságosabbnak, egészségesebbnek,**



Kiváló Keszthelyi Étkezési Burgonya  
tanúsító védjegy

*ízletesebbnek tartott hazai élelmiszerek, ezen belül a hazai zöldségfélék fogyasztása iránt. Ebbe a körbe tartozik a burgonya is. A közelmúltban hazai előállítású étkezési burgonya megjelölésére az Országos Burgonya Szövetség és Terméktanács „Magyar földben termelt burgonya” néven saját logót jegyeztetett be. Az áru megjelölő védjegy a fogyasztók részére arra ad garanciát, hogy a burgonya Magyarországon lett termelve. Nem garantál azonban minőséget, nem jelenti azt, hogy magyar tulajdonú cég termelte, vagy, hogy hazai nemesítésű fajtából lett előállítva az adott étkezési burgonya. Mindezen hiányosságok ellenére a védjegy alkalmazása kívánatos lenne mind a fogyasztók, mind a termelők részéről, ám használata mind a mai napig nem vált általánossá.*

Praktikus tapasztalat, több éves fogyasztói visszajelzések igazolják, hogy azok a fogyasztók, akik már

találkoztak keszthelyi nemesítésű fajtákkal meg vannak elégedve azok étkezési minőségével. Sok esetben ízletesebbnek tartják őket más fajtánál. Keresik őket, igénylik a kereskedelem részéről, hogy folyamatos ellátást biztosítson belőlük. Különösen igaz ez a Balatoni rózsza, Katica, Démon, Hópehely és Somogyi kifli fajtákra. A keszthelyi fajták névvel, felhasználási típussal való forgalmazása, széleskörű piacra jutása azonban még mindig nem kellő mértékű.

A fajták fogyasztók számára való népszerűsítése, kereskedelemben való azonosíthatósága, az őket termelők piaci pozíciójának javítása érdekében a Burgonyakutatói Központ és partnerei (Solum Zrt, Kossuth Mg Zrt, Solanum Kft, Corvinus Egyetem és a Központi Élelmiszer-tudományi Kutatóintézet) egy 4 éves kutatási pályázat keretében egyedi minőséget garantáló úgynevezett „Tanúsító márkavédjegyet” fejlesztettek ki. A védjegyhasználat célja a keszthelyi fajtákból előállított, kiváló étkezési minőségű burgonya megkülönböztetése a piacon, a fogyasztók hazai burgonya iránti elkötelezettségének erősítése, a burgonyafogyasztás általános kultúrájának emelése, és ezeken keresztül a Termelők versenyképességének javítása.

A védjegy „**Kiváló Keszthelyi Étkezési Burgonya**” néven lett szabadalmaztatva. Elkészült a védjegy használatához szükséges tanúsítási és védjegyhasználati szabályzat is. A következőkben ezek legsarkalatosabb pontjait emeljük ki.





- ◆ A tanúsító védjegy tulajdonosa és egyben működtetője a Pannon Egyetem Burgonyakutatói Központja.
- ◆ A tanúsítvány és a védjegyhasználati jog elnyerése a Burgonyakutatói Központ címére benyújtott pályázat útján történik regisztrációs díj befizetése mellett.
- ◆ A pályázatok benyújtási határideje adott év november 30-a.
- ◆ Védjegyhasználatra olyan hazai étkezési burgonya-termelők pályázhatnak, akik keszthelyi fajtát termesztenek és teljesítik a pályázati kiírás egyéb feltételeit.
- ◆ A pályázatok elbírálását a keszthelyi Burgonyakutatói Központ független tanúsítási szervezetként végzi, helyszíni audittal és termékminta vizsgálatával.
- ◆ A tanúsító védjegy elnyerésére sikeresen pályázó termelő a tanúsító védjegyet használati (licencia) szerződés megkötését követően használhatja.
- ◆ A védjegyhasználat jogát elnyert termelőnek a védjegyhasználat lehetőségéért használati díjat kell fizetnie a védjegytulajdonos részére. A védjegy használat 2014-2015-ben díjtalan.
- ◆ A tanúsítási rendszerben Kiváló Minőségű Keszthelyi Étkezési Burgonyának az a burgonya tekinthető, amelynek előállítására keszthelyi nemesítésű fajta fém-

zárolt vetőburgonyájának használatával történt a szabályzatban rögzített termesztéstechnológiai kritériumok betartásával, és amelynek termékminősége megfelel a szabályzatban rögzített feltételeknek.

- ◆ A tanúsító védjegy használati joga három évre szól, annak lejártá után a pályázatot meg kell újítani.
- ◆ A védjegyhasználati jog megsértése, annak visszavonását vonhatja maga után, a jogosulatlan védjegyhasználat pedig törvénysértésnek minősül. Ezek speciális eseteit a védjegyhasználat Működési Szabályzata nevesíti.

Reményeink szerint a szabadalmi oltalom alatt álló tanúsító márkavédjegy használata mind a termelők, mind a fogyasztók számára számos előnnyel jár majd. A védjegy a fogyasztók szemében az állandó, magas minőségű, keszthelyi étkezési burgonya garanciája lehet. A védjegy a fogyasztók számára a terméket a kereskedelemben könnyen azonosíthatóvá teszi. Mindezek által nőhet a védjegyet használók termékei iránti igény, nőhet a termelők étkezési burgonya forgalma. A védjegy használata hosszabb távon a magasabb minőség és a növekvő igény miatt akár magasabb árszint elérését is lehetővé teszi majd.

A védjegy használata iránt érdeklődő termelőket kérjük, keressék meg közvetlenül a Burgonyakutatói Központot. A védjegy elnyeréséhez szükséges részletes pályázati feltételek, a Nevezési lap, a teljesítendő Termesztéstechnológiai és Termékminőségi kritériumok, valamint a védjegyhasználat Működési Szabályzata 2014 szeptemberétől elérhető lesz a Burgonyakutatói Központ honlapján ([www.burgonyakutatas.hu](http://www.burgonyakutatas.hu)).

## PIACI HÍREK

### Németország: Tovább csökken a burgonya ára

Viszonylag szűk a burgonya piaca. A felesleggel rendelkező területeken az értékesítők még mindig úgy vélik, hogy nem tudják elhelyezni a piacon a raktározott burgonyát, és ezért engednek a követeléseknek, hogy értékesíteni tudják a mennyiségeiket. Az árengedmények azonban nem hatnak elég élénkítően az értékesítésre. Még az export is csak néha megy jobban. Így szinte a teljes régióból nyugodt kereskedést jelentenek. A szortimentváltás sem halad túl nagy lépésekkel. Az ország északi és keleti felében

a raktározott áru mennyisége továbbra is magas szinten maradt. Az újburgonya elsősorban Egyiptomból érkezik, ezt egészíti ki kis mennyiségben az izraeli és spanyol áru. Máshonnan származó újburgonya csak a nagybani piacon található. A múlt héten előre jelzett, lefelé történő árkorrekció beigazolódt.

A kínálat csökkenéséhez mostanában az időjárás is hozzájárul. A közelmúlt alacsony hőmérséklete és a felhős időjárás csökkenti az ideai termés növekedés ütemét. Hogy ennek következtében válto-

zik-e regionális szinten a kínálati helyzet, még nem tudni. Az előző jelentés óta eltelt időszakban alig voltak fagyok. Csak Mecklenburg-Vorpommern tartományban jelentettek néhány, a piacra nem releváns fagykárt. Az első próbaszedés még apró és éretlen gumókat mutat. Alsó-Szászországban a szedés valószínű időpontját a gazdák módosították. Talán jövő hétre már lesz a nagybani piacra szállítható kisebb mennyiségű termés. A közelmúlt esőzései jót tettek a földeknek, de még

nem mindenütt elegendő az öntözés ki-  
váltására.

**Hollandia:** Bizonytalan marad a bur-  
gonya piaca

A VTA termelői szövetkezet becslése  
szerint a sültburgonya-alapanyag ma-  
radék készletei már nem olyan nagyok,  
hogy a szezon végéig feleslegtől kelljen  
tartani. Mindenesetre a gazdákat elbi-  
zonytalanította a feldolgozó azon kijelentése,  
mely szerint 2014. június közepé-  
ig már nincs szükségük nyersanyagra. Ez  
utóbbi nyomottá tette az árakat. Még a  
múlt péntek, amikor fagyokat jeleztek,  
rögzítette valamennyire a határidős piac  
árszínvonalát - egyébként csak átmeneti-  
leg.

Jelenleg a pehely- és burgonyaliszt-  
gyártók használják ki az alacsony ár-  
fekvést és pótlólagosan vásárolnak fel-  
szabadpiaci árut. A VTA jelentése sze-

rint az árak 8,50 és 10 Euro /dt között  
mozognak. Ilyen árak mellett az export  
is megélénkült. Kelet-Európából és Spa-  
nyolországból jeleztek keresletet. Mivel  
Észak-Olaszországban Görögország-  
ban az április igen esős volt, még ott is  
felmerülhet a régió kívülről történő szál-  
lítás igénye.

A nagyon korai német sültburgonya-  
alapanyag betakarítás hírére már most  
új kötések születnek ellentétben Német-  
országgal és Nagy-Britanniával, ahova  
júniusban kellene szállítani. A napi köté-  
sek piacán a sültburgonya-alapanyag  
a hét elején 8 és 12 Euro árszint között  
mozgott.

**Portugália:** Csökkent a burgonya-ter-  
mőterület.

Úgy az öntözött, mint az öntözés nél-  
küli burgonya-termőterületek nagysága  
csökkent az idén 5%-kal, ahogy az a hi-

vatalos havi statisztikai jelentésekből ol-  
vasható. Az elmúlt évi 25.000 hektárral  
szemben az idén csak 23.000 hektárt  
ültettek be. A terület csökkenésének fő  
oka az év eleji csapadékos időjárásban  
keresendő. Legfőképp az újburgonya-  
termelők jutottak későn a földekre, hogy  
a burgonya értékesítése már nem érte  
volna meg. Néhányan úgy reagáltak  
erre, hogy a fajtaválasztékukat a belföl-  
dön értékesíthető korai fajták irányába  
tolták el. Vélekednek a statisztikusok és  
megfigyelők.

A bő téli és tavaszi csapadék lehet  
az oka, hogy sok területen egyenetlenül  
kelt ki a burgonya, és még mindig ennek  
megfelelően néz ki a növénykultúra. A  
kedvezőbb időjárású termőterületeken a  
gazdák május közepén vihetik belföldi pi-  
acra a termést.



**AGROSPIC**  
MEZŐGAZDASÁGI, KERESKEDELMI  
ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.

**Központ:**  
cím: 2433, Sárosd, Seregélyesi u. 8/A  
Telefonszám: 06/25/509-390, 06/25/260-290  
Fax: 06/25/260-290  
e-mail: [agrospic01@vnet.hu](mailto:agrospic01@vnet.hu)  
[www.agrospic.hu](http://www.agrospic.hu)

**Nyugat-magyarországi Kirendeltség:**  
Cím: 9751, Vép, Szent Imre u. 36-38.  
Telefon / fax: 06/94/543-018, 06/30/822-6625  
Fax: 06/94/543-018  
e-mail: [kajtarvep@agrospic.t-online.hu](mailto:kajtarvep@agrospic.t-online.hu)



**Kverneland**



**Vicon**





**Schäffer  
Lader**



**DAMMANN**



## GRIMME – Sikeres betakarítás

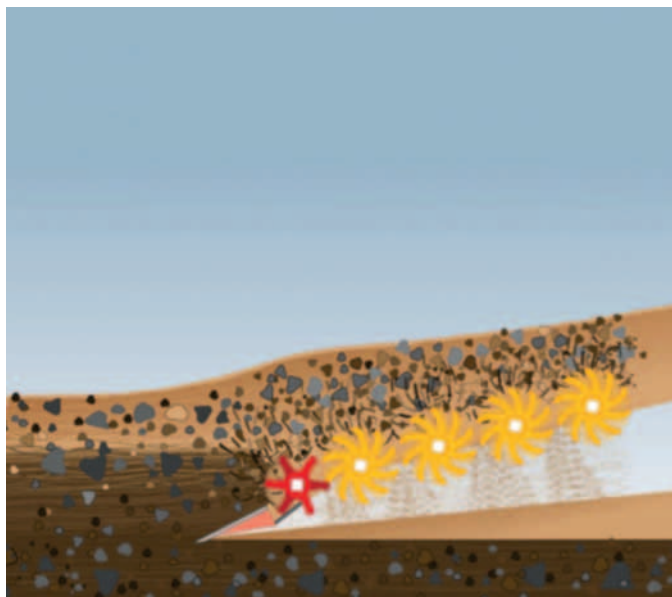


*Több mint 150 éve Grimme*

A növénytermesztés, és így a burgonyatermesztés kapcsán is elmondható, hogy nagyon fontos a termelési folyamatban használt gépek egymással való kompatibilitása. A németországi Grimme céget 1861-ben alapították, az 1950-es évek óta gyárt traktorral vontatható burgonyakiszedőket, 1969-ben készült el az első önjáró burgonyakombájn. Az évek során a termékpaletta folyamatosan bővült, a talaj-előkészítéstől egészen tárházi betárolásig.

### Talaj előkészítés, magágy-készítés

A hatékony talaj-elkülönítés alapvető feltétele az optimális magágy megléte. A magágykészítő 2 féle ekefejjel rendelhető a talaj típusától függően, valamint lazítóval is felszerelhető.



A magas minőségű burgonyatermelés feltétele a rögök és kövek talajból történő eltávolítása. A Grimme által szabadalmazott RotaPower System 25%-kal hatékonyabb rögkiválasztást tesz lehetővé a hagyományos rendszerekhez képest. Ez a speciális rotor jobban megtöri a megkeményedett altalajt, így előkészítve a magasabb minőségű rostálásra. Ezáltal a csillaghengerek és rostaszalagok kopásának mértéke jelentősen csökken.

### Burgonyaültetés

A Grimme kétféle technológiájú burgonyaültető gyártásával foglalkozik: kanalas és szalagos.

Az ültetőkanalas ültetők 2-4-6-8 sorral és 700 - 6000 kg befogadóképességű tartállyal rendelkeznek. Ezernyi opcionális felszereltségükkel a teljesen a vevő igényeire szabhatók.



A szalagos ültetők 2-3-4 sorral és 1500 - 3000 kg befogadóképességű tartállyal rendelkeznek.

### Talajművelés

A talajművelő gépeknek két fő típusát különböztetjük meg: a sorfüggetlen és a sorfüggő talajművelő gépeket.

A frontra szerelhető rotációs magágykészítő 180 cm munkaszélességével megfelel 2 db 75-90 cm szélességű bakhátnak. A késtartók teljesen hegesztettek, a gépen ezen kívül található 3 db formázó, ami a traktor nyomvonalából elhúzza a felhalmozott földet.

A 3 méter munkaszélességű talajmaró a kifejezetten nehéz viszonyokra lett kifejlesztve. 3 fokozatú hajtóművel 250 LE vonóerőig alkalmazható, előre és hátra is szerelhető.



Bakháthúzó és rotációs bakhátkészítők 2-8 sorban 70-90 cm sortávolságban alkalmazhatóak. Az optimális bakhátak érdekében a gépek sok-sok opcióval felszerelhetők, úgy, mint különböző marókések a különböző talajviszonyokhoz.

### Betakarítás

A betakarítási szezon a néhány héttel a burgonyaszedés előtt már elkezdődik, amikor a burgonya szára lezúzásra kerül. Ez két előnnyel is jár: 1. a lezúzott szár a talaj tápanyag-utánpótlására is szolgál, 2. a szedési folyamat magasabb sebességgel végezhető, mert a szár nem jelent akadályt. A Grimme cég 6 féle szárzúzózt kínál a munka elvégzéséhez 2-4-6 sorra 75-90 cm bakhátszélességre.

#### A burgonyaszedőket két csoportra oszthatjuk.

1. A „sorfektető”: Ezen burgonyaszedők nem rendelkeznek befogadó-tartállyal, csupán maguk mögött



rendet képezve a burgonyát a talajra sorba halmozják. 2 és 4 soros kivitelben léteznek.

2. 1-2-3-4 soros vontatott burgonyakombájnok: 1-2 soros burgonyakombájnok 2-7,5 tonna befogadóképességű tartállyal, oldalt vagy középen vontatott kivitelben. Sokféle opciós lehetőséggel, mellyel teljesen a vevő személyes igényeire szabható. A vontatott kombájnok rendelhetők tartály nélkül is 2, 3 és 4 soros kivitelben, ilyenkor a kombájn egy átrakó szalag segítségével a kombájn mellett közlekedő traktor pótkocsijára rakodja folyamatosan a kitermelt burgonyát.

### Önjáró betakarítás

A Grimme gyár már önjáró burgonyabetakarító gépeket is kínál 2-4 soros kivitelben 325-490 LE teljesítmény-







nyel, 7-15 tonna befogadóképességű tartállyal, vagy tartály nélkül, átrakószalaggal. A kombájnok rendelkeznek szárzúzóval is, így a lezúzott szár rögtön a talajba visszaforgatásra kerül.

### Tárházi gépek:

A gyártó tovább gondolta a burgonyabetakarítást, és tárházi gépekkel bővítette kínálatát, hiszen a folyamat a földből történő kiszedéssel nem áll meg.



A betárolás első állomása a fogadógarat. A garatok 6-49 m<sup>3</sup> befogadóképességgel választhatók különböző felszereltségekkel.

A garattól szalagok segítségével a burgonya eljuttatható a halomrakóhoz. Az egész rendszer egyben megvásárolható, egymással kompatibilis, összeköthető.

Ha azonban a betárolás nem tárházban ömlesztve történik, lehetőség van ládába/konténerekbe történő rakódásra. A Grimme erre is kínál lehetőséget a GBF konténer-töltővel, amely az előző gépekkel szintén rendszerré alakítható.

A fenti gépekhez óriási alkatrészraktárral és szakszervizzel rendelkezünk.

Kérdéseivel, vásárlási igényével forduljon bizalommal szakértő csapatunkhoz, akik készséggel állnak rendelkezésére:

**TEMPEL KFT.**

**Cím: 6060 Tiszakécske, Oláhházi dűlő 18.**

**Tel: 06-76/441-794**

**Fax: 06-76/441-727**

**E-mail: [basa.janos@tempel.hu](mailto:basa.janos@tempel.hu)**

**[www.tempel.hu](http://www.tempel.hu)**

**[www.agroshop.hu](http://www.agroshop.hu)**

Ha

- zöldségről
- burgonyáról
- réparól
- hagymáról
- spárgáról



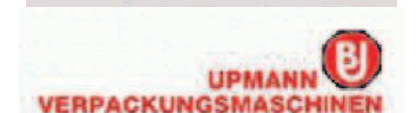
van szó, akkor

# TEMPEL KFT

[www.tempel.hu](http://www.tempel.hu)

**MEGBÍZHATÓ PARTNER A  
MAGÁGYKÉSZÍTÉSTŐL A CSOMAGOLÁSIG!**

Agricola	vetés, ültetés	<a href="http://www.agricola.it">www.agricola.it</a>
Alexander Solia	szeletelés, mosás, vágás	<a href="http://www.alexandersolia.com">www.alexandersolia.com</a>
Allround	mosás, osztályozás, tárolás, szállítás	<a href="http://www.allroundvp.nl">www.allroundvp.nl</a>
Bijlsma Hercules	osztályozás, szállítás, tárolás	<a href="http://www.bijlsmahercules.nl">www.bijlsmahercules.nl</a>
DT. Dijkstra	mosás, osztályozás, tárolás, szállítás	<a href="http://www.dtdijkstra.nl">www.dtdijkstra.nl</a>
Grimme	ültetés, ápolás, betakarítás, osztályozás, szállítás	<a href="http://www.grimme.de">www.grimme.de</a>
Karatzis	csomagolóanyagok	<a href="http://www.karatzis.gr">www.karatzis.gr</a>
Upmann	mérés és csomagolás	<a href="http://www.upmann.de">www.upmann.de</a>





# Cheminova technológia a biztonságos burgonyatermésért!

A burgonyatermesztés meghatározó eleme az egészséges, kórokozómentes szaporítóanyag, amely megköveteli az éppúgy kórokozó- és kártevőmentes termőtalajt. A **talajlakó kártevők** (drótférgek, pajorok) elleni védekezés hatékony megoldása a **Kentaur 5 G talajfertőtlenítő mikrogranulátummal** végzett talajfertőtlenítés. A termék hiteleségét bizonyítja, hogy hatóanyaga **50 g/kg klórpírifosz**, amely jól ismert, kiváló rovarölő hatóanyag, gyakorlatilag a hatáshelyen előforduló összes kártevő ellen hatékony, gyors és biztonságos védelmet ad. A hatóanyag kontakt gyomor és gázosodó idegméreg. A növénybe nem szívódik fel, gázképződésével fejti ki hatását.

A **burgonya gyomirtására** a **Reactor 360 CS** preemergens (ültetés után az elsődleges bakhátra permetezve) gyomirtási lehetőséget biztosít főként a magról kelő kétszikű gyomok ellen. A Reactor egyedülálló és óriási előnye a **CS mikrokapszula formuláció**, amely a kultúrnövényre kíméletes, ugyanakkor a gyomok ellen hosszabb és biztonságosabb hatást eredményez. A disznóparéj, libatop és parlagfű elleni hatékonyság fokozását metribuzin hatóanyagú készítmény kombinációjával egészíthetjük ki. A szükséges bemosócsapadékot követően magról kelő kétszikűektől mentes területet kapunk. Az állományban fertőzést okozó évelő és magról kelő egyszikűek ellen a **Centurion Packot** használhatjuk eredményesen. A Centurion

dózisát a gyomfertőzés erőssége és jellege befolyásolja, de **0,8-1 l/ha Centurion 0,5 l/ha Hysprayvel** kiegészítve tökéletes hatást biztosít még az évelő egyszikűek (tarackbúza, fenyércirok, csillagpázsit) ellen is.

Az állományba betelepülő leveltetvek és burgonyabogár ellen a **Warrant 200 SL** 0,3 l/ha-os dózisa, gyors és hosszantartó megoldásra ad lehetőséget.

A kórokozó gombák elleni védelemben a kontakt **Bordói lé és a Bordói lé+kén Neo SC** alkalmazása javasolt. A készítmény nagy előnye, hogy a réz részecskemérete 200 nanométer és ennek köszönhetően **nem ülepszik és lényegesen magasabb biológiai hatékonysággal** rendelkezik (25 m<sup>2</sup>/g fajlagos felület!). A burgonyavész elleni kontakt védelmén túl réztartalmának köszönhetően a baktérium okozta betegségek ellen is nagyon jó védelmet biztosít, kiválóan erősíti a felszívódó készítmények hatását és **nem alakul ki ellen rezisztencia!** A terméknél nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a benne lévő **réz** a fotoszintézisben; a **kén** a fehérjék építésében és a **kalcium** a sejtfalak építésében, erősítésében **nélkülözhetetlen**

**elemek!** A kontakt védelemben egyedi, alternatív lehetőséget biztosít még a **Miltox Special Extra WP** (rézoxiklorid+mankoceb).

A technológiában az **Amalgerol** a talaj biológiai aktivitását regenerálja és fokozza, míg a **Plantafosz Réz és Universal** a növényi immunitás fokozásán keresztül az egészséges, erőteljes növényállomány kialakításáért a felelős. Az **Amalgerol** és **Plantafosz** készítmények együttes alkalmazása szemmel láthatóan homogénebb, mélyebb színhabitusú, egészségesebb és kondicionáltabb állományt eredményez.

A folyékony tápanyag-utánpótlás két új szuszpenziós műtrágyaoldattal valósítható meg: a magas foszfortartalmú **Radistart FL** és a speciális, zeolit tartalommal rendelkező 24 %-os nitrogéntartalmú **Speedy** a foszfor és nitrogénpótlásban szintén egyedi hatékonyságúak. A természetközeli elősegítésére a magas bór-tartalmú **Ken-S** Bór, és az extrém magas cinktartalommal rendelkező **Zinic 700** nyújtanak szakmai megoldást.

**Dr. Varga Zsolt**  
**Cheminova Magyarország Kft.**

 **CHEMINOVA**  
Cheminova Magyarország Kft.

## Továbbra is sikeres az Egyesült Királyság iskolai burgonya projektje

A gyerekek oktatása az élelmiszer fontosságára, a farmgazdálkodásra és az egészséges táplálkozásra az Egyesült Királyság burgonya tanácsának egyik prioritása, és a „Termeld meg a saját burgonyádat” projekt éppen ezt szolgálja. A most 10 éves program rendkívül sikeres, több mint 2 millió gyereket ért el, és mint ilyen, egyike a legnagyobb oktatási programoknak.

A kezdeményezésbe ebben az évben 14600 iskolát vontak be. A diákok térítésmentesen juthattak hozzá a termesztéshez szükséges zsákokhoz, továbbá lehetőségük volt igénybe venni tantermi oktatást, termelők és forgalmazók tanácsait és segítségét. A saját kézzel végzett munka a projektet közelebb hozta az élethez, segítette az iskolákat, hogy lefoglalják és neveljék a gyerekeket, és ráadásul azzal az izgalommal is járt, hogy a tanulók részt vehettek a legnagyobb termést elérők versenyé-

ben, és díjakat nyerhettek iskolájuk számára.

A delabori (Cornwall) általános iskola csapata volt a múlt évi nyertes, 5,7 kg Rocket burgonyát borítottak ki egy zsákból, amelyet a Cygnet PB biztosított számukra.

Shelley Francis (Delabore School) szerint a gyerekek szívesen vesznek részt ebben számukra is könnyen végezhető munkában, a vetőgumó csíráztatásától kezdve a zsák kiürítéséig, amikor is látják munkájuk eredményét. A „Termeld meg a saját burgonyádat” projektben való részvétel sok gyermek számára az első lehetőség arra, hogy saját maga termeljen valamit és felkelti érdeklődésüket az élelmiszerek és azok előállítása iránt.

Területi nyerteseket is választottak, a különböző fajtájú vetőburgonyát a helyi termelők biztosították. A 2014. évi versenyben való részvételre folyik a jelentkezés. A verseny lehetőség a termelők számára is, hogy a projekt-

hez elismert, és gyorsan növekvő burgonyafajtákat biztosítsanak és tovább növelni a projekt ismertségét.

Sue Lawton, a Burgonya Terméktanács oktatási koordinátora elmondta: „lennyűgöző látni, hogy milyen pozitív szerepet játszik ez a projekt abban, hogy a diákok kapcsolatba kerüljenek az élelmiszerekkel és a farmgazdálkodással. A kezdeményezés mind a tanárok, mind pedig a diákság körében a legjobb visszhangra talált; a tanulók élvezik a saját kezűleg végzett munkát, azt, hogy kérdéseket tehetnek fel, a tanárokat pedig az lelkesíti, hogy a projekt kapcsán lehetőségük van on-line hozzájutni számos forráshoz, amelyet a többi oktatási módszernél és modulnál is jól alkalmazhatnak.”

„A projekt egyre erősebb és erősebb lett, és azt reméljük, hogy a 10. évfordulót 2014-ben a résztvevők rekordjával ünnepelhetjük. Már eddig 7500 iskola jelentkezett és azt reméljük, hogy a szakma is hozzá tud járulni a szám növekedéséhez, és továbbra is támogatni fogja a projektet a szükséges burgonya biztosításával, ezzel életet hoz az iskolákba, és ami ennél is fontosabb örömet szerez a jövő generáció számára.” (További információ:

[www.gyop.potato.org.UK/about-us/marketing/educate](http://www.gyop.potato.org.UK/about-us/marketing/educate).

Forrás: PotatoPro

## Krumplival tesztelte a Boeing a drót nélküli netkapcsolatot

Kilencven mázsa krumpli közreműködésével tesztelte az amerikai Boeing repülőgépgyár a drót nélküli internetes kapcsolatot repülés közben. A krumplik passzívan működtek közre, ők voltak az utasok.

A nagyobb légitársaságok már jó ideje szolgálnak utasaiknak sok járatukon netezési lehetőséggel, ám a kapcsolat akadozó. Hogy tökéletesítsék a szolgáltatást, a Boeing chicagói mérnökei próbarepüléseken igyekeztek felmérni a gyenge pontokat a gépeken. Ehhez teltházastartásra volt szükség-

gük, csak hogy mégse kérhették seregnyi embertől, hogy napokon át ücsörögjön moccanás nélkül, míg méricskélnek. Ezért esett a krumplira a választás. A gumók magas nedvességtartalmuknál fogva az emberi testhez hasonlóan nyelik el és verik vissza a rádióhullámokat, így remek légi utasok lettek.

A burgonya amúgy versenyben nyerte el a kitüntető megbízatást, 14 más zöldséget és gyümölcsöt utasított maga mögé. A Boeing összesen 9 tonna krumplit vásárolt a netezéshez. A fáradozás nyomán végrehajtott térerőjavulásnak köszönhetően immár három Boeing-gépen jobb a wifi-jel: a 777-es, a 747-8-as és a 787-es repülőkön.

Forrás: MTI



# HA IMPORT VETŐBURGONYA, AKKOR CSAK A HOLLAND



## szövetkezet fajtáiból

Bevezetett, kiváló piacos fajták, európai csúcsminőség, magas terméshozam, több bevétel.

**KONDOR, KURODA, AGRIA, IMPALA, ROKO,  
AMOROSA, LUSA, FABIOLA, DESIREE, EVOLUTION.**

Információ + rendelésvétel:

### **Agrico Magyarország Kereskedelmi Kft.**

1027 Budapest, Bem rakpart 30. 1/7. Telefon/fax: 201-4588, 214-7393  
www.agrico.hu; e-mail: info@agrico.hu

Bakony-Agro Kft.  
**8420 Zirc, Petőfi u. 4.**  
Mobil: 30/4743-174  
Tel.: 06-88/414-340

Rados János  
**2660 Balassagyarmat**  
Bíró J. u. 58.  
Tel.: 06-35/310-177  
Mobil: 06/30/415-7378

Mészáros Vendel  
**2193 Galgahévíz, Fő út 63.**  
Mobil: 20/943-6533  
Tel.: 28/460-115

KONDOR Trade Kft.  
**6794 Üllés**  
Tel.: 62/582-024  
30/9684-499  
E-mail: kondortrade@invitel.hu

Áncsák János  
**4233 Balkány**  
Vörösmarty u. 8/a.  
Mobil: 06-20/433-5055  
E-mail: ancsakjanos@freemail.hu

Kelőmag Kft.  
Vincze József  
**2351 Alsónémedi, Főút 20/A.**  
Tel./Fax: 06-29/337-291  
Mobil: 06-30/262-1420  
E-mail: kelomag@kelomag.hu

**„Szállítunk az Önök megrendelésére és megelégedésére”**





Allians



Anuschka



Afra



Agria



Cilena



Ewelina



Belana



Bellarosa



Jelly



Laura



Finka



Gunda



Marabel



Milva



Solara



Red Fantasy



EURO SOL Burgonyakereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
Tel./Fax: 289 8155,397 6549  
Mobil: 30/963 8457,30/933 3646  
Postacím: 1203 Budapest Vizisport u. 21/a. 4. em. 2/a.  
E-mail: eurosol@eurosol-potato.hu